**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ТЕХНОЛОГИИ «ЯЗЫКОВОЙ ПОРТФЕЛЬ УЧЕНИКА» НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА.**

Н.В. Рыжова

Муниципальное общеобразовательное учреждение «Уренгойская средняя общеобразовательная школа №2», пгт. Уренгой

В данной статье рассмотрена одна из современных педагогических технологий – «языковой портфель ученика». Сформулированы цели, принципы, концептуальные основы технологии.

Самоконтроль является чрезвычайно важным источником информации о том, каковы ожидания и потребности школьников, их проблемы, каково их отношение к учению, как они реагируют на используемые в учебном процессе материалы и методы. Он представляет неотъемлемую часть процесса изучения языка, поскольку, для того чтобы изучить что-либо, мы сталкиваемся с необходимостью оценить уже имеющиеся у нас знания и то, как можно обогатить их. Обычно мы делаем это подсознательно.

Здесь имеет место выражение русского педагога и психолога П.Ф. Каптерева: «Школа своим учением окажет наиболее глубокое влияние в том случае, когда она образование поставит на почву самообразования и саморазвития и лишь будет по мере средств и возможностей помогать этому процессу… Таким образом, не школа и не образование есть основа и источник самовоспитания и самообразования, а, наоборот, саморазвитие есть та необходимая почва, на которой школа только и может существовать».

Настроить учащихся на самоконтроль – задача не из лёгких. Этим необходимо заниматься с первого дня, когда ребёнок начинает изучать иностранный язык. Роль учителя в научении школьников иностранному языку и, следовательно, формировании самоконтроля учащихся особенно значительна на раннем этапе. Постепенно ученик при помощи учителя начинает осознавать свою возрастающую роль в изучении иностранного языка и всё активнее участвует в контроле. Таким образом, происходит переход от доминирующей роли учителя к самоконтролю, обеспечивающему надёжный фундамент для самостоятельного изучения иностранного языка.

Большинство из описанных в методике обучения иностранным языкам приёмов осуществляемого учащимися контроля (самоконтроля и взаимоконтроля) схожи с теми, которые используются для осуществления контроля учителем.

Одним из возможных путей осуществления систематизированного самоконтроля и интеграции его в процесс обучения иностранному языку является применение «языкового портфеля ученика». В ряду инновационных технологий обучения он выделяется тем, что характеризуется методистами как альтернативная форма контроля, позволяющая получить динамическую картину учебного и языкового развития учащихся. В центре внимания оказывается то, что обучаемые умеют делать с языком, а не то, что они смогут продуцировать или вспомнить, как это обычно бывает в случае формального контроля (тестирования или сдачи экзаменов). Замысел данной технологии заключается в формировании и развитии у учащихся умения рефлексии, то есть самооценки. Умению объективной самооценки, взаимооценки, то есть оценки действий других людей, тоже нужно учить (до сих пор данная проблема как-то уходила из поля зрения педагогов). «Портфель ученика» как раз и является такой технологией. Учащиеся не просто отбирают какие-то свои работы в отдельную папку. Каждая работа, ранее проверенная и оцененная учителем или нет, комментируется самим учеником: почему именно эту работу он отобрал, как сам оценивает свои достижения по данной теме или по всему курсу в целом, над чем, по его мнению, стоит поработать более интенсивно, в чём испытывает наибольшие трудности, наконец, согласен ли он с оценкой учителя, если нет, то почему? Разумеется, все комментарии делаются на иностранном языке. Комментируя отобранные работы, ученик размышляет о своих делах, своих успехах и трудностях, задумывается о причинах этих трудностей. Затем происходит защита «портфеля ученика». Дата защиты назначается по согласованию с автором «портфеля ученика». Учитель назначает нескольких независимых экспертов из числа учащихся этого и других классов. Эксперты знакомятся с содержанием, формулируют свои суждения и выводы. Автор высказывает свою позицию, эксперты и все желающие задают ему вопросы. Затем выступают эксперты с коллективно выработанным заключением, в котором просто подводится итог, в чём их мнения совпали с мнениями автора «портфеля ученика», в чём не совпали. Никаких отметок данная технология не предусматривает, только общие оценки.

На основании вышесказанного можно определить цели создания и ведения «портфеля ученика»:

-отмечать способности, умения, навыки и личный опыт учащегося на уровне самооценки, взаимооценки и оценки взрослыми;

-исследовать собственное развитие в течение определённого времени;

-ставить реальные учебные цели на ближайшее будущее;

-развивать у учащихся навык рефлексии.

Принципы данной педагогической технологии можно сформулировать следующим образом:

1. Самооценка результатов (промежуточных и итоговых) овладения всеми составляющими коммуникативной компетенции: лингвистической компетенцией (грамматикой, лексикой, фонетикой), социокультурным компонентом, всеми видами речевой деятельности, общеучебными и компенсаторными умениями. А также овладение умением принимать самостоятельные решения в процессе индивидуальной и групповой деятельности, прогнозировать последствия принимаемых решений; умением совместной деятельности в малых группах сотрудничества: активного участия в дискуссиях, проектах; умением аргументировано и доходчиво излагать свою позицию, с уважением относиться к мнению партнёров.

2. Систематичность и регулярность самомониторинга. Это означает достаточно последовательное отслеживание собственных успехов в области овладения иностранным языком. Ученик отбирает наиболее интересные с его точки зрения работы в свой «портфель ученика» в соответствии с принятой структурой. Его задача – тщательно проанализировать эти работы, внести необходимые коррективы, дать им объяснения, составить собственный краткий отчёт-комментарий самооценки. Здесь же он может высказаться и по поводу оценки учителя или родителей, но, разумеется, в уважительных тонах. В этом отношении комментарии учителя для него должны служить образцом. Именно эти суждения и составляют сущность рефлексии, ради чего и рекомендуется данная технология.

3. Структуризация материалов «портфеля ученика», логичность, лаконичность всех письменных пояснений.

4. Аккуратность и эстетичность оформления «портфеля ученика».

5. Целостность, тематическая завершённость представленных в «портфеле ученика» материалов.

6. Наглядность и обоснованность презентации «портфеля ученика».

При подготовке «портфеля ученика» рекомендуется сосредоточить своё внимание на следующих моментах: самостоятельность мышления ученика, определение временного периода ведения «портфеля ученика»; взаимосвязь и взаимообусловленность формируемых компетенций; отражение собственной позиции ученика относительно представленных работ (самооценка), процесс решения проблем.

«Портфель ученика» включает классные и домашние работы учащихся в течение триместра или четверти. Учитель разрабатывает и предлагает требования к оформлению «портфеля ученика», сроки работы над ним и время презентации «портфеля ученика». В обращении к автору «портфеля ученика» важно подчеркнуть, что он может быть абсолютно свободен в выборе оформления своего «портфеля ученика», своих комментариев. Но следует иметь в виду, что логика его рассуждений, культура речи, доказательность будут приниматься во внимание при оценке конечного продукта. Можно предложить учащемуся следующую структуру «портфеля ученика», но вовсе необязательно ограничиваться этими материалами:

1. Титульная страница. Название самого «портфеля ученика». Имя ученика. Название предмета. Период создания «портфеля ученика». Дата начала и окончания. Примерное время защиты «портфеля ученика». Имя учителя.
2. Содержание «портфеля ученика».
3. Краткая история успехов ученика по иностранному языку – анализ собственных результатов по иностранному языку: что легче даётся, что труднее, в чём эти трудности, начиная с младших классов.
4. Записи, доклады, домашние работы. Восемь работ, по крайней мере, из четырёх разных разделов. Необходимо включить один пример, иллюстрирующий вашу индивидуальность, оригинальность мышления.
5. Контрольные, самостоятельные работы. Пять работ по не менее чем трём темам, включая, по крайней мере, одну работу, демонстрирующую ваш подход к исправлению ошибок и коррекции вашего понимания тех или иных проблемных ситуаций, которые обсуждались в классе.
6. Тесты. Четыре различных теста по не менее чем трём темам.
7. Использование информационных технологий.
8. Групповой проект. Опишите детально групповой проект, в котором вы принимали участие.
9. Ваша любимая работа. Этот раздел должен быть предпослан отдельным листом с названием «Моя любимая работа», а также объяснением, почему вы выбрали именно этот вид работы в качестве предпочтительного для вас.
10. Оценка родителей/рецензента. Письменная рецензия родителей (на русском языке) или независимого рецензента (на иностранном языке).

Самое сложное в создании «портфеля ученика», конечно, отбор наиболее репрезентативных работ, а также написание достаточно вдумчивого комментария к ним.

В ходе работы над созданием «портфеля ученика» по иностранному языку определилась концепция. Основные положения заключаются в следующем:

- создание «языкового портфеля ученика» требует совместной работы трёх заинтересованных сторон – ученика, учителя и родителей, как рецензентов;

- посредством «языкового портфеля» осуществляется повышение мотивации на всех этапах обучения за счёт активизации самооценки;

- «языковой портфель ученика» создаёт предпосылки для совершенствования и самостоятельного изучения иностранного языка.

Список литературы:

1. Колеченко А.К. Энциклопедия педагогических технологий: пособие для преподавателей. – СПб.: Каро, 2009.
2. Никитенко З.Н., Шумилова Н.Н.// English. – 2010.-№4
3. Полат Е.С. «Портфель ученика»// Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность. – 2010. – С. 362-366.
4. Поляков О.Г. Самоконтроль// Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность. – 2010. – С. 399-404.
5. Протасова Е.Ю. Европейская языковая политика//ИЯШ. – 2004. –№1